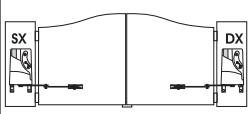
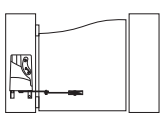
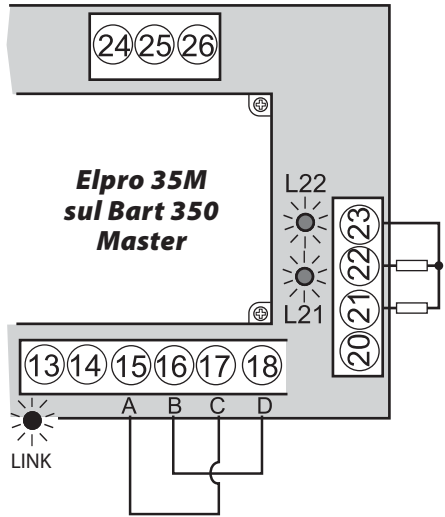


Accessorio	Collegamenti elettrici	Dip - Switch e segnalazione LED delle varie funzioni
<p><b>Collegamenti per n°2 battenti Bart 350</b></p>  <p>Master      Slave</p> <p>n°3 x 1,5 n°4 x 0,5</p>	<p><b>ATTENZIONE:</b> i soli collegamenti elettrici tra le due schede 3x1,5 e 4x0,5 consentono al programmatore Elpro 35 M di dialogare con la seconda anta Slave in fase di programmazione e di lavoro.</p> <p>Tutti gli accessori di comando, di segnalazione e di sicurezza devono essere collegati ai morsetti dell'Elpro 35M il quale gestisce e comanda tutto l'impianto.</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <b>Si rimanda alle pagine precedenti l'impostazione dei Dip-Switch relativi ai singoli accessori e funzioni</b> </div> <p> <b>LED VERDI sempre accesi</b>, in particolare il led LINK sull'Elpro 35M deve essere acceso: conferma la corretta comunicazione tra il Bart Master e Slave sui rispettivi morsetti A-B-C-D</p>
<p><b>Elpro 35M sul Bart 350 Master</b></p> <p><b>Elpro 35M sul Bart 350 Slave</b></p> <p>Microprocessore E 35 S</p> <p>Motore 24V Bart Slave</p> <p>Encoder</p> <p>Switch leva di sblocco Bart Slave</p> <p>FCA= Led finecorsa di apertura del Bart Slave</p> <p>FCC= Led finecorsa di chiusura del Bart Slave</p> <p>innesto finecorsa Bart Slave</p> <p>Lampada a LED</p> <p>Per l'installazione e la regolazione dei micro di finecorsa vedere a pag.11</p>		

<p><b>Collegamenti per n°1 battente Bart 350</b></p>  <p>Master</p>	<p><b>ATTENZIONE:</b> per installare il Bart 350 Master su una singola anta battente ponticellare A-C e B-D.</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <b>Si rimanda alle pagine precedenti l'impostazione dei Dip-Switch relativi ai singoli accessori e funzioni</b> </div> <p> <b>LED VERDI sempre accesi</b>, in particolare il led LINK sull'Elpro 35M deve essere acceso: conferma la corretta esecuzione dei ponticelli sui morsetti A-C e B-D</p>
 <p><b>Elpro 35M sul Bart 350 Master</b></p>		

English

Accessory	Electrical connections	Dip-switches and LED indication of their functions
<p><b>Connections for 2 Bart 350 swinging gate operators</b></p> <p>Master      Slave</p> <p><math>n^{\circ}3 \times 1,5</math> <math>n^{\circ}4 \times 0,5</math></p>	<p><b>ATTENTION: the only electrical connections 3x1,5 and 4x0,5 between the two boards allow the Elpro 35 M programmer to dialogue with the second Slave gate during programming and operation.</b></p> <p><b>All the accessories for command, signalling and safety must be connected to the terminals of the Elpro 35M that manages and controls the entire system.</b></p> <p>Motor 24V Bart Slave</p> <p>Encoder</p> <p>BLACK WHITE</p> <p>Motor</p> <p>microprocessor E 35 S</p> <p>Elpro 35S on Bart 350 Slave</p> <p>Bart Slave release lever switch</p> <p>FCA= Bart Slave opening limit switch LED</p> <p>FCC= Bart Slave closing limit switch LED</p> <p>Bart Slave limit switch connector</p> <p>LED lamp</p> <p>For installation and adjustment of limit switch microswitches, see pg. 11</p>	<p> <b>Refer to the previous pages for the Dip-Switch arrangements relative to the individual accessories and functions</b></p> <p> <b>The GREEN LEDs, in particular the LINK LED on Elpro 35M, must be on: this confirms proper communication between the Bart Master and Slave on respective terminals A-B-C-D</b></p>
<p><b>Connections for 1 Bart 350 swinging gate operator</b></p> <p>Master</p>	<p><b>NOTE WELL: when Bart 350 Master is to be mounted onto a single swinging gate bridge A-C and B-D.</b></p> <p>Elpro 35M on Bart 350 Master</p>	<p> <b>Refer to the previous pages for the Dip-Switch arrangements relative to the individual accessories and functions</b></p> <p> <b>The GREEN LEDs, in particular the LINK LED on Elpro 35M, must be on: this confirms that terminals A-C and B-D are correctly bridged</b></p>

Accessoire

Raccordements électriques

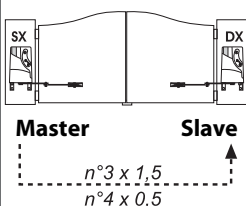
Dip - Switch et signal LED de diverses fonctions

Raccordements pour le n°2 battants Bart 350

**ATTENTION:** les raccordements électriques entre les deux cartes 3x1,5 et 4x0,5 permettent au programmeur Elpro 35 M de communiquer avec le deuxième vantail Slave en phase de programmation et de travail.



Se référer aux pages précédentes pour la programmation des Dip-Switch relatifs aux accessoires et aux fonctions

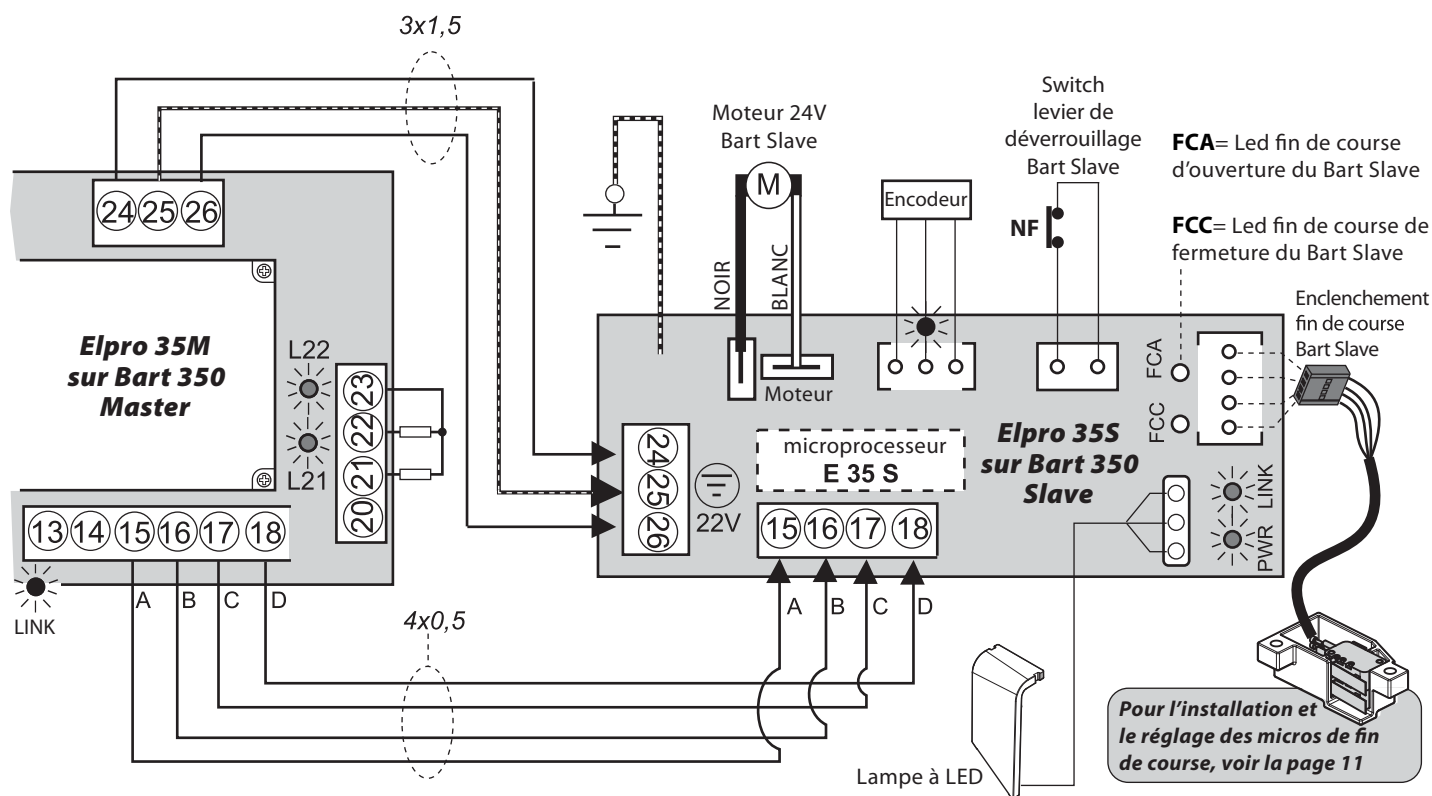


Tous les accessoires de commande, de signalisation et de sécurité doivent être reliés aux bornes de l'Elpro 35M qui gère et commande l'ensemble de l'installation.



**LED VERTES toujours allumées**, en particulier la led LINK présente sur l'Elpro 35M doit être allumée : elle confirme la bonne communication entre le Bart Master et Slave vers les bornes respectives A-B-C-D

Français



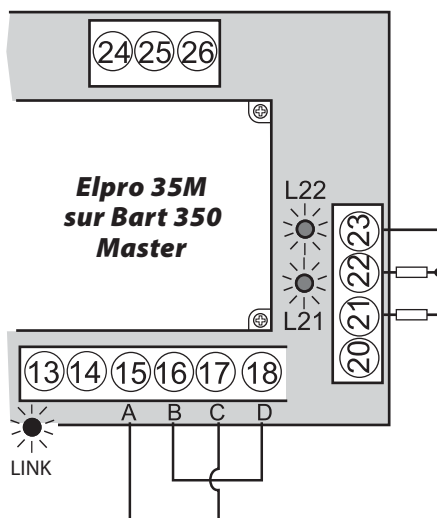
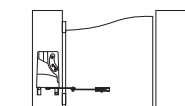
Pour l'installation et le réglage des micros de fin de course, voir la page 11

Raccordements pour n°1 battant Bart 350

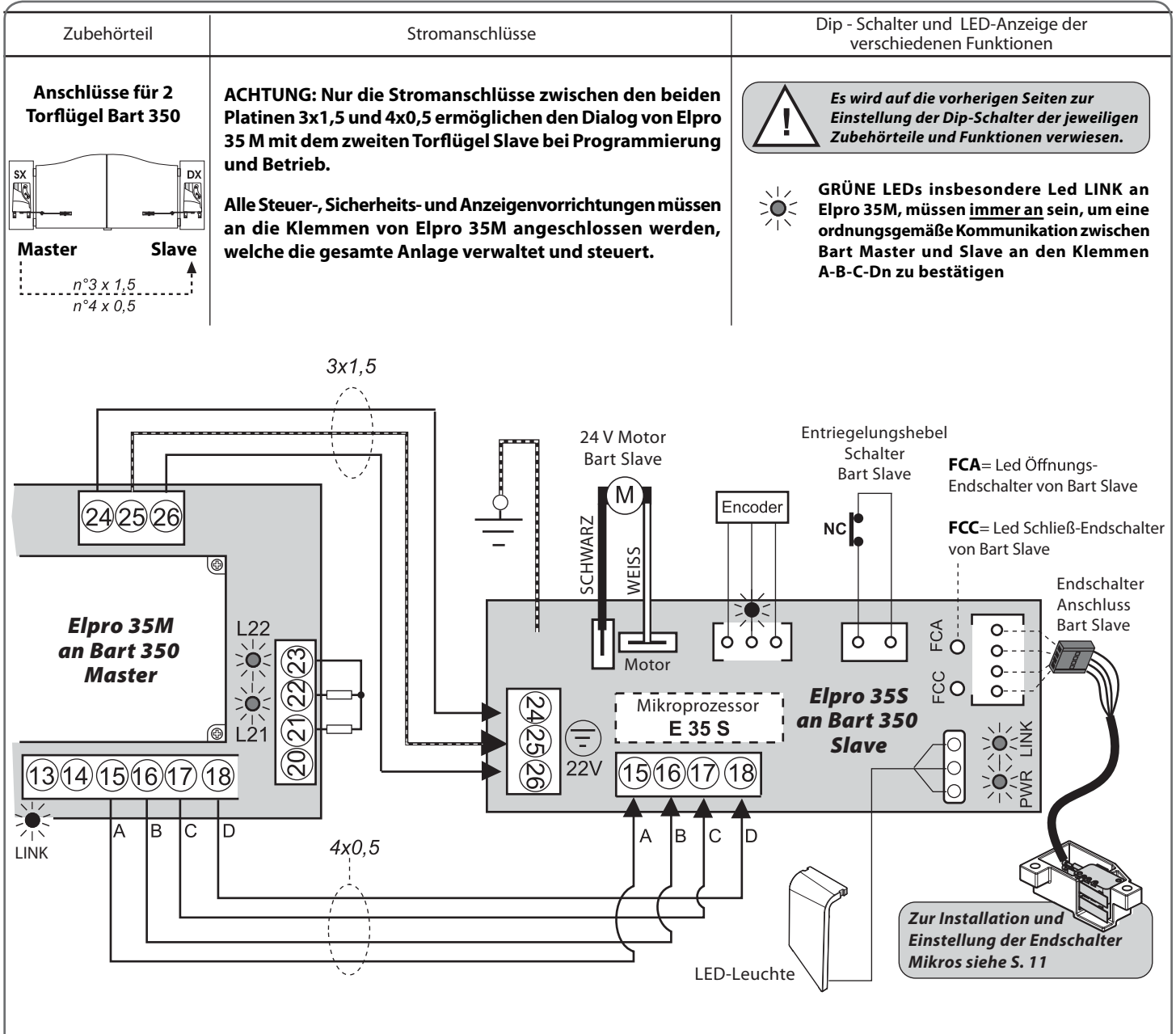
**ATTENTION:** pour l'installation du Bart 350 Master seulement sur un vantail battant, il faut faire un pont parmi A-C et B-D.



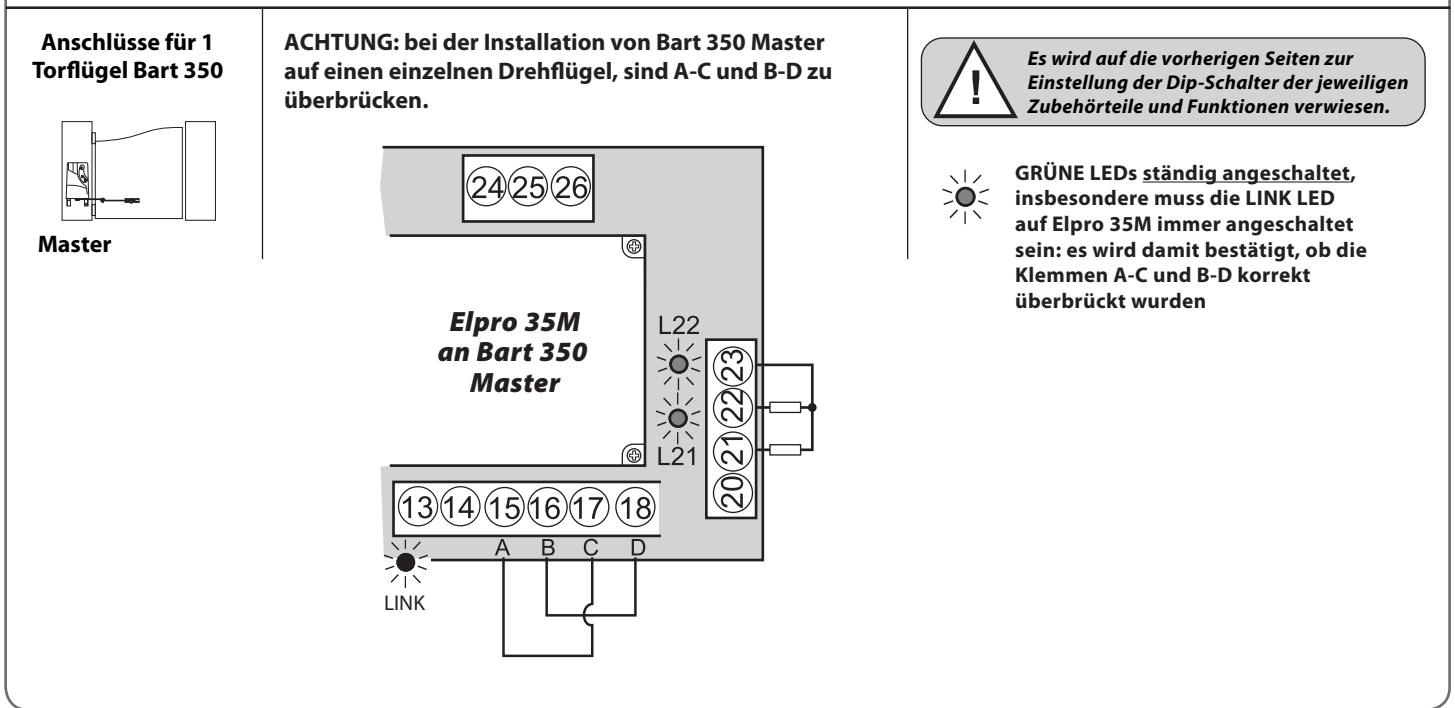
Se référer aux pages précédentes pour la programmation des Dip-Switch relatifs aux accessoires et aux fonctions



**LED VERTES toujours allumées**, en particulier la led LINK présente sur l'Elpro 35M doit être allumée: elle confirme la correcte exécution des ponts sur les bornes A-C et B-D.



Deutsch



Accesorio	Conexiones eléctricas	Dip-switch y señalización LED de las distintas funciones
<p><b>Conexiones para 2 hojas Bart 350</b></p> <p>Master      Slave</p> <p><math>n^{\circ}3 \times 1,5</math> <math>n^{\circ}4 \times 0,5</math></p>	<p><b>ATENCIÓN:</b> las conexiones eléctricas entre dos tarjetas 3x1,5 y 4x0,5 permiten al programador Elpro 35 M dialogar con la segunda hoja Slave en fase de programación y funcionamiento.</p> <p><b>Todos los accesorios de mando, de señalación y de seguridad deben ser conectados a los terminales de Elpro 35 M que gestiona y dirige a todo el sistema</b></p> <p>Motor 24V Bart Slave</p> <p>Switch leva de desbloqueo Bart Slave</p> <p>Codificador</p> <p>microprocesador E 35 S</p> <p>Elpro 35M sobre Bart 350 Master</p> <p>Elpro 35S sobre Bart 350 Slave</p> <p>Lámpara de LED</p> <p>22V</p> <p>LINK</p> <p>L22</p> <p>L21</p> <p>FCA</p> <p>FCC</p> <p>PWR LINK</p> <p>Acoplamiento fin de carrera Bart Slave</p> <p>Para la instalación y la regulación de los micro de fin de carrera ver pág.11</p>	<p> <b>Remitirse a las páginas anteriores para configurar los interruptores a los accesorios y funciones</b></p> <p> <b>LED VERDES <u>siempre encendidos</u>, en particular el led LINK sobre Elpro 35M debe estar encendido: confirma la correcta comunicación entre Bart Master y Slave sobre los correspondientes terminales A-B-C-D</b></p> <p><b>FCA=</b> Led fin de carrera de apertura del Bart Slave</p> <p><b>FCC=</b> Led fin de carrera de cierre del Bart Slave</p>
<p><b>Conexiones para 1 hoja Bart 350</b></p> <p>Master</p>	<p><b>ATENCIÓN:</b> para instalar el Bart 350 Master sobre una sola hoja batiente hacer puente A-C y B-D.</p> <p>Elpro 35M sobre Bart 350 Master</p> <p>LINK</p> <p>L22</p> <p>L21</p>	<p> <b>Remitirse a las páginas anteriores para configurar los interruptores a los accesorios y funciones</b></p> <p> <b>LED VERDES <u>siempre encendidos</u>, en particular el led LINK sobre Elpro 35M debe estar encendido: confirma la correcta ejecución de los puentes en los terminales A-C y B-D</b></p>

Español

Accessoire	Elektrische aansluitingen	Dip - Switch en led signalering van de verschillende functies
<p><b>Aansluitingen voor 2 poortopeners Bart 350</b></p> <p>Master      Slave</p> <p><math>n^{\circ}3 \times 1,5</math> <math>n^{\circ}4 \times 0,5</math></p>	<p><b>OPGELET:</b> de elektrische aansluitingen tussen de twee kaarten 3x1,5 en 4x0,5 bieden de programmeereenheid Elpro 35 M de mogelijkheid om tijdens de programmering en de functionering te communiceren met de tweede Slave draaiport.</p> <p>De bedienings-, signalerings- en veiligheidsaccessoires moeten worden aangesloten op de klemmen van Elpro 35M die de hele installatie beheert en aanstuurt.</p>	<p> <b>We verwijzen u naar de vorige pagina's voor het instellen van de dip-schakelaars met betrekking tot de afzonderlijke accessoires en functies</b></p> <p> <b>GROENE LEDS altijd aan</b>, en met name de led <b>LINK</b> op Elpro 35M moet branden: bevestigt de correcte communicatie tussen de Bart Master en de Bart Slave op de klemmen A-B-C-D</p>
<p><b>Elpro 35M op Bart 350 Master</b></p> <p><b>Elpro 35S op Bart 350 Slave</b></p> <p>Motor 24V Bart Slave</p> <p>Schakelaar deblokkeringshendel</p> <p>FCA= led eindaanslag openen Bart Slave</p> <p>FCC= led eindaanslag sluiten Bart Slave</p> <p>Aansluiting eindaanslag Bart Slave</p> <p>microprocessor E 35 S</p> <p>22V</p> <p>LINK</p> <p>LED lamp</p> <p>ZWART WIT</p> <p>Encoder</p> <p>NC</p> <p>FCA</p> <p>FCC</p> <p>PWR LINK</p> <p><b>Zie pag.11 voor de installatie en het afstellen van de eindaanslagen</b></p>		

<p><b>Aansluitingen voor 1 poortopener Bart 350</b></p> <p>Master</p>	<p><b>OPGELET:</b> het installeren van de Bart 350 Master op enkele draaiport met een geleiderbrug verbinden A-C en B-D.</p>	<p> <b>We verwijzen u naar de vorige pagina's voor het instellen van de dip-schakelaars met betrekking tot de afzonderlijke accessoires en functies</b></p> <p> <b>GROENE LEDS altijd aan</b>, en met name de led <b>LINK</b> op Elpro 35M moet branden: bevestigt de correcte uitvoering van de geleiderbrug op de klemmen A-C en B-D</p>
<p><b>Elpro 35M op Bart 350 Master</b></p> <p>LINK</p>		



